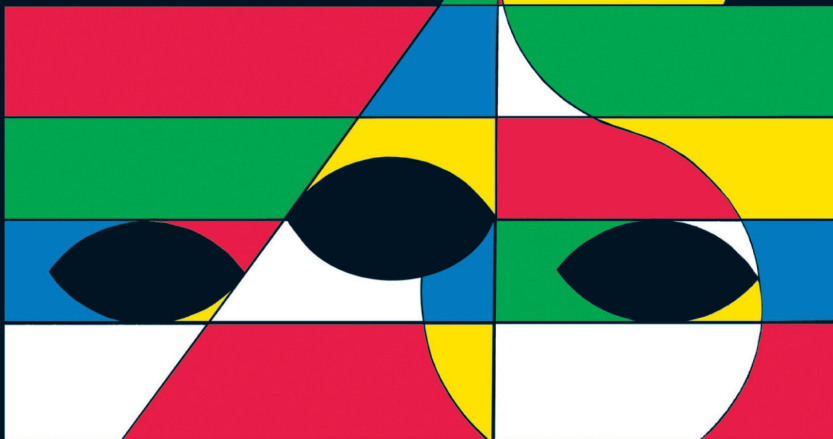




alfred schnittke

Альфред Гарриевич Шнитке



CONCERTO GROSSO I

LEV MARKIZ

CONCERTO FOR OBOE AND HARP

CONCERTO FOR PIANO AND

STRINGS

new stockholm chamber orchestra

SCHNITTKE, ALFRED (1934–98)

CONCERTO GROSSO No. 1 (1977) 32'13

for two violins, harpsichord, prepared piano and strings

- | | | |
|---|------------|------|
| 1 | Preludio | 5'59 |
| 2 | Toccata | 4'44 |
| 3 | Recitativo | 8'50 |
| 4 | Cadenza | 2'30 |
| 5 | Rondo | 7'30 |
| 6 | Postludio | 2'36 |

CHRISTIAN BERGQVIST & PATRIK SWEDRUP *violins*

ROLAND PÖNTINEN *piano*

7 CONCERTO FOR OBOE, HARP AND STRINGS (1971) 17'09

HELÉN JAHREN *oboe* · KJELL AXEL LIER *harp*

8 CONCERTO FOR PIANO AND STRINGS (1979) 20'30

ROLAND PÖNTINEN *piano*

TT: 71'02

NEW STOCKHOLM CHAMBER ORCHESTRA

LEV MARKIZ *conductor*

Music publisher: Sikorski

Every time he composed a new work, it became increasingly clear that **Alfred Schnittke** (born in the town of Engels, 1934) was the most interesting of the composers active in the Soviet Union. As he has now, at long last, started to become well-known in Europe, interest is growing in his earlier works too and these intensify the image of a highly personal composer who chose to follow his own course despite all decrees and edicts.

His mother was a Volga German; his father, of Russian extraction, was born in Frankfurt am Main. While his father was working as a journalist for newspapers in Vienna and Berlin (1946–48), the young Alfred received his first piano lessons in the Austrian capital; at this time he also started to compose. He later returned to Vienna on numerous occasions. He studied principally at the Music Conservatory in Moscow, where he passed the primary examination in 1958 and where he continued to study until 1961. Until 1972 he taught instrumentation, score-reading, counterpoint and composition at the Tchaikovsky Conservatory in Moscow. He also wrote a series of theoretical works. Subsequently he dedicated himself exclusively to composition, living in Hamburg for eight years until his death in 1998.

The **Concerto Grosso No. 1** is dedicated to Gidon Kremer and was composed in 1976–77. It is written for a concertino group consisting of two violins and a tutti for string orchestra, harpsichord and a piano which is both prepared and electrically amplified. The composer himself played both keyboard instruments in performances in the Soviet Union and in Austria. The first performance took place in Leningrad in March 1977 and the work attracted international attention at the Warsaw Autumn Festival the following year. The Concerto Grosso is a good example of the technique of polystylism and the use of quotations which Schnittke employed during this period. Although the title points us towards the music of the baroque period, there is no question of pastiche. There are certainly stylistic features of the past to be found, but these pseudoclassical motifs can be likened most closely to disguised modernism.

The six movements follow each other without a break. Between a Prelude and a Postlude (in which the piano – prepared in some octaves – gives the music an altogether special sound) we find such contrasting types of movement as Toccata, Recitativo, Cadenza and Rondo. An original feature of this Concerto Grosso is that all of the movements contain partly revised quotations from some of Schnittke's film scores. Relatively long sections of the music to a film about Peter the Great can be found in all except the fourth movement. Here there is instead a short allusion to the music for a partly animated film called *The Butterfly*. This rondo – which sometimes has the character of a tango – is dominated by the harpsichord and strings and is the movement which (on account of its light butterfly-touch) is most clearly linked with older stylistic traditions, in spite of the modern dance form. Quotations from the film *The Increase* and a film about Rasputin also occur – and although all these films have very different characters, the chosen excerpts still have strong thematic similarities. It is also important to stress that the quotations are used in a purely musical context and there are no programmatic suggestions in the background.

In 1971 Schnittke wrote the **Concerto for Oboe, Harp and String Orchestra** – a commission from Heinz and Ursula Holliger, who gave its first performance at the Zagreb Biennale the following year. The piece is written in memory of two deceased friends and can almost be described as a 'funeral concerto'. It is cast in a single movement whose form is that of an arch, containing a slow but purposeful development and intensification in which the laments become more and more hysterical until they reach an exalted cry of woe – almost a tumultuous orgy of sorrow. Thereafter everything dies away to a very calm concluding section, a coda with almost exclusively static sonorities. The concerto is a highly expressive and personal statement with a traditional structure and formal basis throughout.

The single-movement **Concerto for Piano and String Orchestra** from 1979 is in fact Schnittke's third piano concerto, but he has not numbered them because

they are all written for different forces (the first is for large orchestra [1960], the second is called *Music for Piano and Chamber Orchestra* [1964]). The first performance took place in Leningrad in 1979 with Vladimir Krainiev (the work's dedicatee) as soloist and Alexander Dmitriev as conductor.

Despite its outwardly simple construction, the concerto is formed as a complex synthesis of many diverse elements and stylistic contrasts. The overall form is thus a combination of variation, sonata and cyclical form. Old and new stylistic traits are here combined. Thus one important theme is related to old Russian church music while another is a tonally formed twelve-tone series. An important compositional principle was that these themes should grow gradually until they attain their final form. Not until after the main cadenza, near the end of the concerto, and the subsequent climax, do we hear the theme in its basic form, in the quiet coda.

© *Stig Jacobsson 1987*

Christian Bergqvist studied the violin with Harald Thedéen at the Royal College of Music in Stockholm and has taken part in master classes with Sándor Végh, Dorothy DeLay and others. He has appeared as a soloist with symphony orchestras in Sweden and has toured in Europe, the USA and South America. He is a member of the Swedish Radio Symphony Orchestra and of the New Stockholm Chamber Orchestra.

Patrik Swedrup studied the violin with Harald Thedéen at the Royal College of Music in Stockholm and with Milan Vitek at the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen. Since 2004 he has been assistant leader of the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra.

Roland Pöntinen studied the piano with Prof. Gunnar Hallhagen, first privately and later at the Royal College of Music in Stockholm. He subsequently studied at the Banff Centre School for Fine Arts in Canada with Menahem Pressler and György Sebök, and in Vienna with Elisabeth Leonskaja. Since his début with the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra in 1980 he has appeared throughout the world, both as a soloist and as a chamber musician.

Helén Jahren passed her diploma examination in January 1978 after oboe studies with Jørgen Hammergaard in the soloist's class at Malmö Academy of Music. She then studied with Heinz Holliger in Freiburg and Hans Elhorst in Bern. Her repertoire is exceptionally broad and features a number of new pieces – many composers have written works especially for her.

Kjell Axel Lier studied the harp at the Norwegian Academy of Music in Oslo and in the USA. He was appointed to the Norwegian Opera in 1985 and the Swedish Radio Symphony Orchestra in 1986. He appeared as a soloist with the leading symphony orchestras in Scandinavia, was a sought-after chamber musician and taught at the Norwegian Academy of Music.

The **New Stockholm Chamber Orchestra** (SNYKO) is a rare phenomenon: an orchestra consisting of young musicians chosen by each other. The 22 young people concerned met in 1981 at a chamber music course in Sveg in northern Sweden and their music-making led immediately to contact with eminent conductors such as Paavo Berglund, Josef Kodousek, András Mihály, James DePreist, Norman Del Mar, Lev Markiz and Esa-Pekka Salonen. Activities on the international arena include major successes in Great Britain alongside those in Italy, Austria and Finland.

Lev Markiz was born in Moscow, where he studied the violin, chamber music and conducting at the Moscow Conservatory. For eight years he was leader and soloist of the Moscow Chamber Orchestra and he later formed two new orchestras in Moscow, working with leading Russian soloists including Emil Gilels, David Oistrakh, Sviatoslav Richter and Gidon Kremer. He also conducted the leading Soviet symphony orchestras and was a professor at the Moscow and Tbilisi Conservatories. With the Tbilisi Conservatory Orchestra he won the 1978 Karajan Competition in Berlin. Since 1981 he has lived in the Netherlands and he is an internationally sought-after guest conductor.

Mit jedem neuen Werk, das **Alfred Schnittke** schrieb, wurde zunehmend deutlich, dass dieser 1934 in Engels geborene Komponist der interessanteste der damals in der Sowjetunion arbeitende Komponist war. Nach seinem internationalen Durchbruch wuchs auch das Interesse an seinen frühen Werken, die ein Bild von einem Komponisten mit einem ausgeprägten, persönlichen Stil zeichnen, der vorbei an allen Verordnungen und Geboten bewusst seinen eigenen Weg ging.

Seine Mutter war eine Wolgadeutsche, sein Vater russischer Herkunft, doch gebürtig aus Frankfurt am Main. Während der Vater 1946 bis 1948 als Übersetzer und Journalist für Zeitungen in Wien und Berlin arbeitete, erhielt der junge Alfred in der österreichischen Hauptstadt seinen ersten Klavierunterricht. In dieser Zeit begann er auch zu komponieren. Auch in späteren Jahren zog es ihn häufig nach Wien. Den überwiegenden Teil seines Studiums absolvierte er am Moskauer Konservatorium, wo er 1958 sein Abschlussexamen ablegte und danach bis 1961 ein Aufbaustudium anfügte. Von 1961 bis 1972 lehrte er am Tschaikowsky-Konservatorium in Moskau, wo er Instrumentation, Kontrapunkt, Partiturlehre und Komposition unterrichtete und zudem eine Reihe von musiktheoretischen Arbeiten schrieb. Im Anschluss daran widmete er sich ausschließlich der Komposition, die letzten acht Jahre bis zu seinem Tod 1998 in Hamburg wohnhaft.

Das **Concerto grosso I** komponierte Schnittke 1976/77 und widmete es Gidon Kremer. Es ist für eine aus zwei Violinen bestehende Concertino-Gruppe und eine Tutti-Gruppe (Streichorchester, Cembalo sowie präpariertes und elektrisch verstärktes Klavier) geschrieben. Der Komponist hat die zwei Tasteninstrumente bei Aufführungen in der Sowjetunion und in Österreich selbst gespielt. Die Uraufführung fand im März 1977 in Leningrad statt, ein Jahr später erlangte das Werk beim Warschauer Herbst internationale Anerkennung. Das Concerto grosso ist typisch für die von Schnittke zu jener Zeit praktizierte Technik der Stilmischung und des Zitatgebrauchs. Obwohl der Titel an Barockmusik denken lässt, kann von Pasticcio hier

überhaupt keine Rede sein. Es kommen zwar ältere Stilelemente vor, aber solche pseudoklassischen Motive sind eher mit einem getarnten Modernismus vergleichbar.

Die sechs Sätze folgen ohne Pause aufeinander. Zwischen dem Preludio und dem Postludio (wo das in einigen Oktaven präparierte Klavier der Musik einen besonderen Klang verleiht) findet man verschiedene Satztypen wie Toccata, Recitativo, Cadenza und Rondo. Das Concerto grosso hat als besonderes Merkmal, dass alle Sätze – zum Teil bearbeitete – Zitate aus Filmpartituren Schnittkes enthalten. In allen Sätzen mit Ausnahme des 4. Satzes findet man ziemlich lange Abschnitte aus seiner Musik zu einem Film über Peter den Großen. Im 4. Satz gibt es eine kurze Anspielung auf die Musik zum Zeichentrickfilm *Der Schmetterling*. Dieses Rondo, das zuweilen Tango-Charakter trägt, wird vom Cembalo und von den Streichern dominiert und ist wegen seiner schmetterlingsgleichen Leichtigkeit jener Satz, der trotz Verwendung einer modernen Tanzform am deutlichsten mit älteren Stiltraditionen verwandt ist. Zitate aus der Musik zum Film *Der Aufstieg* und aus einem Film über Rasputin kommen noch hinzu – und obwohl alle Filme verschiedenartigen Charakters sind, weist die Musik der ausgewählten Abschnitte doch eine starke Ähnlichkeit auf. Es ist auch wichtig zu erwähnen, dass die Zitate nur rein musikalisch verwendet werden, dass programmatische Gedanken nicht die geringste Rolle spielen.

1971 schrieb Schnittke das **Konzert für Oboe, Harfe und Streichorchester**, ein Auftragswerk von Heinz und Ursula Holliger, die auch die Solisten der Uraufführung bei der Zagreber Biennale 1972 waren. Das Werk ist im Gedenken an zwei verstorbene Freunde geschrieben und kann fast als Trauerkonzert angesehen werden. Es besteht nur aus einem einzigen Satz, der einen großen formalen Bogen spannt. Er enthält eine langsame, jedoch zielgerichtete Durchführung, in deren Verlauf der Klagegesang zunehmend hysterischer wird, bis er schließlich zu einem exaltierten Klagegeschrei ausartet, zu einer fast tumultartigen Schmerzensorgie. Danach beruhigt sich das musikalische Geschehen in einem sehr verhaltenen

Schluss teil – eine Coda, die fast nur noch statische Klänge aufweist. Das Konzert ist in der Tat von einer sehr expressiven und persönlichen Aussage geprägt, wobei Struktur und formale Basis durchweg traditionell gehalten sind.

Das einsätzige **Konzert für Klavier und Streichorchester** (1979) ist eigentlich Schnittkes drittes Klavierkonzert, doch hat er die Werke dieser Gattung nicht numeriert, da jedes Konzert eine andere Besetzung hat: Das erste ist für großes Orchester (1960), das zweite heißt *Musik für Klavier und Kammerorchester* (1964). Die Uraufführung fand 1979 in Leningrad statt, der Solist war Wladimir Krainjew (dem das Werk auch gewidmet ist), und es dirigierte Alexander Dmitrijew.

Trotz des scheinbar klaren Aufbaus ist das Werk als komplexe Synthese aus vielen unterschiedlichen Elementen und stilistischen Kontrasten gestaltet. Formal gesehen ist es eine Mischung aus Variations-, Sonaten- und Zyklusform. Alte und neue Stilmittel werden hier miteinander kombiniert. Ein wichtiges Thema zeigt Verwandtschaft mit russischer Kirchenmusik, während ein anderes sich als tonal gestaltete Zwölftonreihe erweist. Ein wesentliches Kompositionsprinzip besteht darin, dass die Themen sich langsam entfalten, bis sie ihre endgültige Form erreichen. Erst nach der großen Kadenz gegen Schluss des Konzertes und dem darauf folgenden Höhepunkt wird das Hauptthema in der ruhig verhaltenen Coda endlich in seiner Grundform präsentiert.

© *Stig Jacobsson 1987*

Christian Bergqvist studierte Violine bei Prof. Harald Thedéen an der Stockholmer Musikhochschule und hat an Meisterkursen u.a. bei Sándor Végh und Dorothy DeLay teilgenommen. Er ist als Solist mit vielen schwedischen Symphonieorchestern aufgetreten und hat Tourneen sowohl in Europa als auch in den Vereinigten Staaten und Südamerika unternommen. Er ist Mitglied des Symphonieorchesters des Schwedischen Rundfunks und des Neuen Kammerorchesters Stockholm.

Patrik Swedrup studierte Violine bei Prof. Harald Thedéen an der Stockholmer Musikhochschule und bei Prof. Milan Vitek an der Kopenhagener Musikhochschule. Seit 2004 spielt er als stellvertretender Konzertmeister beim Royal Stockholm Philharmonic Orchestra.

Roland Pöntinen studierte zunächst privat bei Prof. Gunnar Hallhagen, schließlich auch an der Stockholmer Musikhochschule. Anschließend studierte er an der Banff Centre School for Fine Arts in Kanada bei Menahem Pressler und György Sebök sowie bei Elisabeth Leonskaja in Wien. Seit seinem Debüt mit den Stockholmer Philharmonikern 1980 tritt er weltweit sowohl als Solist als auch als Kammermusiker auf.

Helén Jahren legte nach einem Oboenstudium bei Jørgen Hammergaard in der Solistenklasse der Malmöer Musikhochschule im Januar 1978 ihre Diplomprüfung ab. In den darauffolgenden Jahren studierte sie bei Prof. Heinz Holliger in Freiburg und Prof. Hans Elhorst in Bern. Ihr Repertoire ist außerordentlich breit gefächert und umfasst auch Neue Musik – einige Komponisten haben speziell für sie geschrieben.

Kjell Axel Lier studierte Harfe an der Osloer Musikhochschule sowie in den USA. 1985 erhielt er eine Anstellung an der Norwegischen Oper, 1986 beim Symphonieorchester des Schwedischen Rundfunks. Er trat als Solist mit den führenden skandinavischen Symphonieorchestern auf, war ein gefragter Kammermusiker und unterrichtete am Konservatorium in Oslo.

Das **Neue Kammerorchester Stockholm** ist ein ungewöhnliches Ensemble: ein Orchester, das aus jungen Musikern besteht, die sich gegenseitig ausgewählt haben. Die 22 jungen Leute lernten sich 1981 bei einem Kammermusikurs in

Sveg (Nordschweden) kennen, und ihre Zusammenarbeit führte unmittelbar zu Kontakten mit bedeutenden Dirigenten, z.B. Paavo Berglund, Josef Kodousek, András Mihály, James DePreist, Norman Del Mar, Lev Markiz und Esa-Pekka Salonen. Das Orchester ist auch international tätig, und nach Erfolgen in Italien, Österreich und Finnland feierte es große Triumphe auch in Großbritannien.

Lev Markiz wurde in Moskau geboren, wo er am dortigen Konservatorium Violine, Kammermusik und Dirigieren studierte. Acht Jahre lang leitete er das Moskauer Kammerorchester. Später gründete er in Moskau zwei neue Orchester und arbeitete mit führenden russischen Solisten wie Emil Gilels, David Oistrach, Swjatoslaw Richter und Gidon Kremer zusammen. Er dirigierte auch die besten Symphonieorchester der Sowjetunion und war Professor an den Konservatorien Moskau und Tbilisi. Mit dem Orchester des Konservatoriums von Tbilisi gewann er 1978 in Westberlin den Karajan-Wettbewerb. Seit 1981 wohnt er in Holland und ist ein international gefragter Gastdirigent.

Chaque nouvelle œuvre qu'**Alfred Schnittke** (né à Engels en 1934) a composée révèle toujours plus clairement qu'il était le plus intéressant des compositeurs contemporains en Union Soviétique. Maintenant que Schnittke commence enfin à être bien connu en Europe, l'intérêt pour ses œuvres antérieures grandit également et ces dernières renforcent l'image d'un compositeur très personnel qui avait choisi d'aller son propre chemin en dépit de tous les décrets et arrêtés.

Sa mère était une Allemande de la Volga, son père était d'origine russe mais né à Francfort-sur-le-Main. Pendant que son père travaillait comme traducteur et journaliste pour des journaux à Vienne et à Berlin en 1946–48, le jeune Alfred recevait ses premières leçons de piano dans la capitale autrichienne. C'est également à cette époque qu'il commença à composer. Il revint quelques fois plus tard passer un certain temps à Vienne. La majeure partie de ses études eut lieu au Conservatoire de Moscou où il passa ses premiers examens en 1958 et où il poursuivit des études supérieures jusqu'en 1961. Il a enseigné l'instrumentation, le contrepoint, la lecture de partition et la composition au conservatoire Tchaïkowsky à Moscou jusqu'en 1972. Il a également écrit une série de travaux théoriques, puis il s'est dédié exclusivement à la composition, vivant à Hambourg pendant huit ans jusqu'à son décès en 1998.

En 1976–77, Schnittke travailla au **Concerto Grosso no 1** qu'il dédia à Gidon Kremer. On peut dire que l'œuvre est écrite pour un concertino de deux violons et un tutti pour orchestre à cordes, clavecin et piano électrique et préparé. Le compositeur a lui-même joué des deux instruments à clavier lors d'exécutions en Union Soviétique et en Autriche. La création eut lieu à Leningrad en mars 1977 et l'œuvre fut signalée à l'attention internationale lors du festival de Varsovie l'année suivante. Le Concerto Grosso est un exemple typique du mélange de styles et de l'emploi de passages cités si familiers à Schnittke pendant ces années-là. Quoique le titre fasse penser au monde de la musique baroque, il n'est évidemment nulle-

ment question ici d'un pastiche. Il s'y trouve assurément des traits stylistiques anciens, mais ces motifs pseudo-classiques peuvent plutôt ressembler à un modernisme déguisé.

Les six mouvements se suivent sans interruption. Entre un Preludium et un Postludium (dans lesquels le piano préparé dans quelques octaves donne à la musique une sonorité tout à fait spéciale), on trouve des types de mouvements contrastants : Toccata, Recitativo, Cadenza et Rondo. L'originalité de ce Concerto Grosso réside dans le fait que tous les mouvements contiennent une citation partiellement travaillée de quelques partitions de Schnittke de musique pour film. Des sections relativement longues de la musique d'un film sur Pierre le Grand peuvent être découvertes dans tous les mouvements sauf le 4^e où, à la place, on trouve une brève allusion à la musique d'un film truqué, partiellement animé, appelé *Le Papillon*. Ce rondo – parfois au caractère de tango! – où le clavecin et les cordes dominent, est aussi le mouvement le plus clairement relié aux traditions stylistiques anciennes, grâce à sa légèreté de papillon, en dépit de la forme de danse moderne. Des citations du film *La Montée* et d'un film sur Raspoutine se rencontrent aussi – et quoique ces films soient de caractères très différents, les sections choisies possèdent de grandes ressemblances thématiques. Il est aussi important de souligner que les citations sont purement musicales et qu'il n'existe aucune arrière-pensée de musique à programme.

En 1971, Schnittke écrit le **Concerto pour hautbois, harpe et orchestre à cordes** – une commande de Heinz et Ursula Holliger qui créèrent l'œuvre à la Biennale de Zagreb l'année suivante. La pièce est composée à la mémoire de deux amis décédés et peut presque être appelée un concerto funèbre. Il est compris dans un unique mouvement ayant la forme d'une arche, renfermant un développement lent mais résolu et une intensification où les lamentations deviennent de plus en plus hystériques jusqu'à ce qu'elles aboutissent à un cri exalté de malheur – presque une orgie tumultueuse de douleur. Ensuite, tout s'éteint ; la section concluante

est très calme, une coda aux sonorités presque exclusivement statiques. Ce concerto est en fait une déclaration hautement expressive et personnelle reposant du début à la fin sur une structure traditionnelle et une base formelle.

Le **Concerto pour piano et orchestre à cordes** de 1979, en un mouvement, est en fait le 3^e concerto pour piano de Schnittke mais il ne les a pas numérotés puisque les concertos sont tous écrits pour des effectifs différents: le premier est pour grand orchestre (1960), le deuxième est appelé *Musique pour piano et orchestre de chambre* (1964). La création eut lieu à Leningrad en 1979 avec Vladimir Krainjew comme soliste (l'œuvre lui est même dédiée) sous la direction d'Alexander Dimitriev.

En dépit de son édification apparemment claire, le concerto est formé comme une synthèse complexe d'une foule d'éléments différents et de contrastes stylistiques. La grande forme est ainsi une combinaison de variations, de sonate et de forme cyclique. Des moyens stylistiques anciens et nouveaux ont été combinés. Un thème important fait ainsi un lien avec l'ancienne musique sacrée russe alors qu'un autre est une série dodecaphonique tonalement formée. Un principe essentiel de composition a été de laisser ce thème croître lentement jusqu'à sa forme définitive. Ce n'est qu'après la grande cadence vers la fin du concerto suivie du point culminant qu'on entend la sereine coda où le thème est finalement présenté dans sa forme fondamentale.

© Stig Jacobsson 1987

Christian Bergqvist a étudié le violon avec le professeur Harald Thedéen à l'École Supérieure de Musique de Stockholm et a participé à des cours de perfectionnement avec Sándor Végh et Dorothy DeLay entre autres. Il s'est produit comme soliste avec plusieurs orchestres symphoniques suédois et a fait des tournées en Europe, aux Etats-Unis et en Amérique du Sud. Il fait partie de l'Orchestre Symphonique de la Radio de Suède et du Nouvel Orchestre de Chambre de Stockholm.

Patrik Swedrup a étudié le violon avec le professeur Harald Thedéen à l'École Supérieure de Musique de Stockholm et avec Milan Vitek à l'École Supérieure de Musique de Copenhague. Il est assistant premier violon à l'Orchestre Philharmonique Royal de Stockholm depuis 2004.

Roland Pöntinen a étudié le piano avec le professeur Gunnar Hallhagen, d'abord privé, puis à l'École Supérieure de Musique de Stockholm. Il a ensuite étudié à la Banff Centre School for Fine Arts au Canada avec Menahem Pressier et György Sebök ainsi qu'avec Elisabeth Leonskaja à Vienne. Depuis ses débuts avec l'Orchestre Philharmonique de Stockholm en 1980, il a joué partout dans le monde comme soliste et dans des concerts de musique de chambre.

Helén Jahren a passé son examen de diplôme en janvier 1978 après avoir étudié le hautbois avec Jørgen Hammergaard en division soliste à l'École Supérieure de Musique de Malmö. Les années suivantes, elle étudia avec les professeurs Heinz Holliger à Freiburg et Hans Elhorst à Berne. Son répertoire est très étendu et comprend beaucoup de musique nouvelle – plusieurs compositeurs ont écrit directement pour elle.

Kjell Axel Lier a étudié la harpe à l'École Supérieure de Musique d'Oslo et aux États-Unis. Il fut engagé à l'Opéra Norvégien en 1985 ainsi qu'à l'Orchestre Symphonique de la Radio de Suède en 1986. Il s'est produit comme soliste avec les orchestres symphoniques scandinaves majeurs et a souvent été invité à faire de la musique de chambre. Il a enseigné au Conservatoire de Musique d'Oslo.

Le Nouvel Orchestre de Chambre de Stockholm est un orchestre très spécial : il se compose de jeunes musiciens qui se sont choisis l'un l'autre. Les 22 jeunes se sont rencontrés en 1981 lors d'un cours d'été à Sveg en Suède septentrionale et

leur jeu d'ensemble leur permit de prendre contact avec de grands chefs d'orchestre. La formation a joué sous la baguette de Paavo Berglund, Josef Kodousek, András Mihály, James DePreist, Norman Del Mar, Lev Markiz et Esa-Pekka Salonen. Connue aussi sur la scène internationale, l'orchestre a remporté de grands succès en Grande-Bretagne à ajouter à ceux d'Italie, d'Autriche et de Finlande.

Lev Markiz est né à Moscou où il étudia le violon, la musique de chambre et la composition au Conservatoire de Moscou. fut chef et soliste de l'Orchestre de Chambre de Moscou pendant huit ans; il fonda ensuite deux nouveaux orchestres à Moscou et travailla avec d'éminents solistes russes dont Emil Gilels, David Oistrakh, Sviatoslav Richter et Gidon Kremer. Il a également dirigé les orchestres symphoniques majeurs de l'Union Soviétique et détient une chaire de professeur aux conservatoires de Moscou et de Tbilisi. Avec l'Orchestre du Conservatoire de Tbilisi, il gagna le concours Karajan à Berlin-Ouest en 1978. Il réside en Hollande depuis 1981 et est un chef d'orchestre en demande partout dans le monde.

NEW STOCKHOLM CHAMBER ORCHESTRA
(STOCKHOLMS NYA KAMMARORKESTER)

Violin 1

Ulf Forsberg §*
Tale Olsson §*
Joakim Svenheden §
Goran Rydström §
Svein-Harald Martinsen §*
Sten-Johan Sunding §

Violin 2

Annette Mannheimer §*
Elisabet Bodén §
Karin Ohlsson §
Veneta Zaharieva §
Thomas Lindström §
Matts Eriksson §*
Per Sporrang *

Viola

Ulf Eklöf §*
Arne Stenlund §
Lars Mårtensson §*
Maj Andersson §
Per Högberg *

Cello

Daniel Holst §*
Staffan Bergström §*
Åsa Forsberg §
Peter Thörnblom §

Double Bass

Robert Røjder §
Inga-Lill Hillerud §
Barbro Hansson *

§ Concerto Grosso, Piano Concerto

* Concerto for Oboe & Harp

INSTRUMENTARIUM

Christian Bergqvist	Violin: Joseph Guarnerius del Jesu, 'Ex d'Egville', Cremona 1735. Bow: Hans-Karl Schmidt, Dresden
Patrik Swedrup	Violin: Otto Erdesz. Bow: James Tubbs
Roland Pöntinen	Harpsichord: Neupert. Grand Piano: Steinway D
Helén Jahren	Oboe: Dupin, Zurich
Kjell Axel Lier	Harp: Lyon & Healy



RECORDING DATA

Recording:	August 1987 (Concerto Grosso, Piano Concerto) and September 1987 (Concerto for Oboe & Harp) at Danderyd Grammar School (Danderyds Gymnasium), Sweden Producer: Robert von Bahr Sound engineers: Siegbert Ernst, Robert von Bahr Piano technician: Greger Hallin
Equipment:	Neumann and Schoeps microphones; SAM82 mixer; Sony PCM-F1 digital recording equipment
Post-production:	Editing: Robert von Bahr

BOOKLET AND GRAPHIC DESIGN

Cover text: © Stig Jacobsson 1987
Translations: Andrew Barnett (English); Hans-Ulrich Duffek (German); Arlette Chené-Wiklander (French)
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett
Cover illustration: Peter Bently

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.
If we have no representation in your country, please contact:
BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40
info@bis.se www.bis.se

BIS-377 CD © & © 1987, BIS Records AB, Åkersberga.



ALFRED SCHNITTKE

Photo: © Maria Eggert